

KRONIKA

WIADOMOŚCI KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH.

Opiata prenumeracyjna na Kronikę Wiadomości Krajowych i Zagranicznych wynosi: a) w Warszawie rocznie rs. 7 kop. 20 (złp. 48); b) kwartalnie rs. 1 kop. 80 (złp. 12); miesięcznie kop. 60 (złp. 4).

Na prowincji w Królestwie z pocztą rocznie rs. 12 (złp. 90); kwartalnie rs. 3 (złp. 20). W Cesarstwie też sama opłata co na prowincji w Królestwie, z dodaniem rs. 4 rocznie lub 1 kwartalnie za koperty.

Jutro Ś. Klary Panny.

Wschód słońca o g. 4 m. 39.—Zach. o g. 8 m. 30.

Biurow Redakcji przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu Nro 391. naprzeciw Saskiego placu.

Dziś rano stopni ciepła 10, wczoraj w poł. ciep. 13. Wysokość wody na Wiśle stóp 1 11 cali.

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

— NAJJAŚNIEJSZY CESARZ, mianować raczył kawalerem orderu św. Stanisława kl. 2ej z koroną CESARSKĄ, pułkownika Powala - Szwejkowskiego, naczelnika 2go oddziału 3go okręgu korpusu Żandarmerji; a kawalerami orderu św. Stanisława kl. 2ej, naczelników oddziałów 1go i 4go tegoż okręgu: pułkownika Kolesowa 1go, i podpułkownika Masłowskiego 3go; oraz podpułkownika Tyma, zostającego do szczególnych poruczeń przy naczelniku okręgu.

— Przez rozkaz dzienny CESARSKI, posunięci zostali za odznaczenie się, do rangi radcy stanu, radcy kolegjalni: członek honorowy rady lekarskiej Król. Wojde, i członek etatowy, oraz sekretarz uczonej tejże rady Janikowski; oba ze starszeństwem.

— Przez rozkaz dzienny CESARSKI, radcy kolegjalni: sędzia apel. Laguna, mianowany został prezesem tryb. cyw. Kulskiego; a sędziowie: sądu krym. Warszawskiego, Nowiński i tryb. cywilnego Plockiego Charchowski, sędziami sądu apelacyjnego.

— W dniu wczorajszym w kościele archikatedralnym i metropolitalnym św. Jana, w czasie sumy artyści wykonali Mszę świętą in B. kompozycji J. B. Schiedermajera.

— Po krótkiej przerwie muzyki, od lat kilkudziesiąt odbywającej się w kościele KK, Augustjanów, w czasie sumy świątecznych, na nowo też świątynia znalazła chętną pomoc w osobie p. J. K. Chwaliboga, przewodniczącego od lat 12tu śpiewem kościelnym, którym wraz z całym gromem miłośników muzyki, nieszczędzących pracy i talentu ku czci PANA Zstępów; z dniem 1go Lipca roku bież. rozpoczynając i nadal swe pienia w tejże świątyni kontynuować będzie; wczoraj w czasie sumy wykonano Mszę św. Wojciecha Słoczyńskiego. — W tymże kościele w przyszły piątek przypada doroczna uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej MARIJ Panny, która z zwykłym obrzędkiem obchodzona będzie.

Główna kassa oszczędności. — W tygodniu upłynionym do dnia 29 Lipca (10 Sierpnia) r. b. włącznie, wydano książeczek nowych 70, na które, tudzież na dawniejsze w 338 wnioskach, złożono rubli sr. 5,789 k. 85. Na żądanie 54 uczestników, wypłacono (prócz procentu za rok bieżący rs. 30 ko 48½), rub. sr. 2,520 kop. 44 i umorzono książeczek oszczędności 21. Przeważająco 7,878 posiada kapitał rubli sreb. 295,137 k. 64. — Za naczelnika, Krauze.

— W dniu dzisiejszym o godzinie 11ej przed południem, dopełniony został na placu Muranowskim obrząd egzekucyjny przegięrza, na osobie Jana Kijasa, za rozboje, rabunki i kradzieże, na pozbawienie wszelkich praw i roboty w kopalniach przez lat 15, oraz chłosty razów 180 i piętnowanie skazanego, tudzież na osobie Marianny vel Ludwiki Kwiatkowskiej.

— Oprócz marszałków szlachty Królestwa Polskiego, udających się do Moskwy na koronację NAJJAŚNIEJSZEGO CESARZA ALEXANDRA Hgo, wybrani zostali ze stanu Kupieckiego w liczbie pięciu osób, jako należący do deputacji Królestwa Polskiego, a mianowicie: Za Warszawę: radca handlowy Xawery Schlenker, starszy zgromadzenia kupieckiego; za Lublin: sędzia pokoju okręgu Lubelskiego, Henryk Hoene, starszy zgromadzenia kupieckiego w Lublinie; za Radom: radca handlowy Antoni de Fraenkel; za Plock: radca handlowy Teofil Fukier, podstarszy zgromadzenia kupieckiego; i za Suwalki: p. August Hirschman. Z tych pp. Schlenker, Fukier i Hoene, onegdaj opuścili Warszawę, udając się do Petersburga, a następnie do Moskwy; inni zaś również w tych dniach wyjeżdżają.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

Depesze Telegraficzne.

London 7 Sierpnia. Akcjonisi pożyczki meksykańskiej proszą lorda Clarendona o pośrednictwo w ich interesie.

Królowa Wiktorja oświadczyła publicznie podziękowanie angielskiej armji wschodniej.

Pojutrze ma się odbyć w Manchester uroczyste otwarcie nowego gmachu tamtejszego stowarzysze-

nia rękodzielniczego. Spodziewają się, że lord Palmerston mieć będzie mowę inauguracyjną przy tej uroczystości.

Paryż 7 Sierpnia. Dzisiejszy *Constitutionnel* donosi, że Cesarz jutro przybędzie do Lunewille.

— W tych dniach otworzone zostało w katedralnym kościele w Perigueux, konsylium biskupów południa, pod przewodnictwem arcy-biskupa z Bordeaux.

Madryt 5 Sierpnia. Trzej podpalacze w Rio Seco zostali ukarani śmiercią. Zaślubiny infantki siostry Jego Król. Mości, odbyć się mają 16 b. m. Jenerał Ros de Olano objął pierwszą dywizję piechoty.

Bandy katalońskie częścią są rozproszone i częścią otoczone. — Jenerał Falcon oddalił się do Francji. Wielu jenerałów otrzyma tytuły katalońskie. Margrabia Albaida (pan Orense), o którym mówiono, że został wypuszczony na wolność, znajduje się dotąd w uwięzieniu w Walencji.

(*Preussischer St. Anzeiger*).

A N G L J A.

Czytamy w *Morning Chronicle*: Pewne wnioski zdają się zapowiadać, że lord John Russell ma znów zamiar zrzec się polityki i oddać się może na długi czas z kraju któremu poświęcił tyle lat życia. Wiadomości że wszyscy ludzie stanowiący służbę szlacheckiego lorda, zostali uwolnieni, że jego pałac przy Chatam-Place został wynajęty i że dom miejski który niedawno kupił przy Strood, ma być do najęcia, zgadzają się zupełnie z przypuszczeniami pochodzącymi z innego źródła. Aż nadto pewnym się zdaje, że lord John Russell postanowił bawić za granicą przez rok a może i dwa lata.

Dla czego szlachezny reprezentant City of London usuwa się w ten sposób od życia politycznego? W tym względzie naturalnie możemy tylko przedstawić proste przypuszczenia. Pewne okoliczności zachodzące między nim i stronnictwem którego pierwszy minister jest nominalnym przywódcą, należą podobno do liczby powodów które skłaniają go do tego dobrowolnego wygnania. To pewna że przy obecności razem lordów J. Russell i Palmerston w izbie niższej, w pozycji jaką każdy z nich zajmował w czasie ostatnich posiedzeń i którą zajęliby na nowo w następnych posiedzeniach, liczna bardzo część stronnictwa liberalnego czuła się być w fałszywym położeniu. Przez długie swoje zasługi, talent i poświęcenie równie czynne jak stałe, dla sprawy liberalistów, lord John Russell zasłużył być ich przywódcą. Służył on im godnie i mógłby dłużej jeszcze służyć. Z drugiej strony okoliczności oddały tę rolę lordowi Palmerston, chociaż on bardzo mało tylko usługi wyświadczył liberalizmowi i chociaż jego prawdziwe przywiązanie do ich sprawy jest wątpliwe i słabe.

W terażniejszym stanie rzeczy przychylność starych, przeważnego wpływu liberalistów dla lorda John Russell, oddziaływała przeciw terażniejszej administracji i znakomicie szkodziła sprawie nietylko gabinetu Palmerstona, bo to byłoby drobnostką, ale i samego liberalizmu. Aby oszczędzić tego upokorzenia zasadom politycznym których zawsze bronil, lord John Russell postanowił poświęcić się na nowo. Jest to przykład patryotyzmu, który publiczność zapewne potrafi ocenić tak jak zasługuje. Chociażby w czynie tym ehciano widzieć tylko przyznanie się pretendenta do władzy, którego usiłowania nie powiodły się, nie byłoby to może bez korzyści dla publiczności w obecnym przesileniu. Lord John Russell może w swoim oddaleniu pieścić się myślą, że pokazał najpiękniejszą stronę swojej zastugi.

— *Morning Post* zawiera następujący artykuł:

Niech wszyscy którzy kochają Włochy, pragną je widzieć rozszerzające swoje bogactwa i odradzające się do dawniej wielkości, strzegą się pana Mazzinij kilku fanatyków którzy podzielają jego opinie. Są to ludzie którzy niewątpliwie zgubiliby najlepszą nawet sprawę. Sardynja jest ogniskiem i wzorem systemu konstytucyjnego we Włoszech. Przez dzielność jej usiłowań i pod wpływem jej instytucji konstytucyjnych, wszystko co może być osiągnięciem, spełnionem zostanie. Stanowi ona poważne mocarstwo, przez stopień jaki zajmuje między państwami europejskimi, a siła jej leży w armji która pokazała co potrafi wtedy gdy jej potrzebowano.

Jeśli kiedykolwiek Włochy stanowiąc będą państwo niezawisłe, Sardynja będzie głową tego nowego państwa. Rzeczpospolita jest czczem i niebezpiecznym marzeniem. Jest to nawet coś gorszego niż marzenie, ponieważ w jego łonie ukrywają się następstwa tyranji pod jaką jęcza obecnie Włochy; przedstawia ono usiłowania Włoch ku osiągnięciu swobody, w śmiesznie świetle, przez najzupełniejszy brak uczucia jedności; pozbawia naród tej silnej podpory którą jego cierpienia zjednały mu w opinji większej części Europy; zasadza się na próżnych a nadętych frazesach, doradzających rzeczy niemożliwie, liczących na ludzi najslabszych i przez to stanowi uderzającą sprzeczność z rządem silnym, zręcznym, czynnym i który posiada poparcie i sympatję głównych mocarstw w tém wszystkim co jest słuszne i możebne.

(*Union*).

A U S T R J A.

Wiedeń 3 Sierpnia. Wczoraj kancelarja centralna otrzymała rozkaz przygotowania wszelkich papierów oczekujących na podpis Jego Ces. Mości. Cesarz wyjeżdża znów dziś wieczorem albo jutro. Cel jego podróży jeszcze nie jest wiadomy. Cesarz nie lubi żeby przedwcześnie rozgłaszano wycieczki jakie chce czynić i wrażenie jakie niedawno sprawiły pogłoski o mniemanym zamiarze zjazdu naszego monarchy z Cesarzem francuzkim, usprawiedliwia tajemnicę zachowywaną odtąd względem wszelkich planów Jego Ces. Mości.

(*Le Nord*).

D A N J A.

— Księstwa niemieckie mają nowe przyczyny uzalania przeciw Danji. Układ zawarty między gabinetami duńskim i północno-amerykańskim, waruje, w odwet za opłatę na Sundzie, podwyższenie opłat od okrętów duńskich w portach Stanów Zjednoczonych. Tymczasem marynarka handlowa duńska składa się nieledwie wyłącznie z statków armatorów z księstw, które zmuszone żeglować pod flagą duńską, będą musiały znieść powiększenie ciężarów z powodu cła na Sundzie, z którego dochody sama tylko Danja pobiera. (*Le Nord*).

F R A N C J A.

Paryż 6 Sierpnia. Zaczęto wczoraj czynić liczne komentarze nad wezwaniem marszałka Pelissier do Plombieres. *Moniteur* przeciął dalszy ciąg tych rozmaitych domysłów, oświadczając, że marszałek Pelissier miał posłuchanie u Cesarza w Plombieres na własne żądanie. Ta nota dziennika urzędowego nie zgadza się z tem co w imieniu marszałka Pelissier ogłoszono w Marsylji, uniewinniając jego pospieszny odjazd z tego miasta, ale jest to szczegół nad którym nie warto się dłużej zatrzymywać.

— Mylnie donoszono, że marszałek Pelissier otrzymał od Cesarza tytuł księcia *Sebastopola*. Podobny tytuł nadany po zawarciu pokoju, byłby rzeczywiście nie bardzo właściwy. Dla tego nie dziwi nas wiadomość, że Cesarz nie miał wcale tej

myśli. Zamiarem Cesarza jest utworzenie tytułów szlacheckich wziętych z Algierji.

— Ważne reformy przygotowują się w Hiszpanji. Wiadomo, że państwo to podzielone jest na dwanaście jenerał-kapitanatów i czterdzieści pięć intendentur (odpowiada to mniej więcej podprefekturom francuzkim), które wprowadzają w całym kraju działanie i kontrolę władzy. Niektóre osoby mówią o wielkim wpływie Cesarstwa, które chce żeby Hiszpanja otrzymała konstytucję z nadania Królowej i Anglji która wierna swemu systemowi parlamentowemu chce aby konstytucja ułożoną była i nadaną przez kortezy. Ale nie zaprzeczając stanowczo tym pogłoskom, należy jednak uczynić uwagę, że jeśli margrabia Turgot wystąpił w roli jaką mu ze strony Francji przypisują, za to lord Howden zaledwie mógł dotąd wrócić do Madrytu.

Zgadza się rozmaite doniesienia, że nędza jest tak wielką w Hiszpanji, że trudno przypuścić żeby porządek nie został wkrótce na nowo zakłócony.

Dzienniki marsylskie napelnione są szczegółami uroczystości z jakimi przyjmowano w tem mieście marszałka Pellissier. Dzienniki angielskie dają się, że *Moniteur* donosząc o tytule książęcym nadanym byłemu naczelnemu wodzowi armji wschodniej, nie dodał nazwy książęcej jakiej marszałek ma używać. Marszałek który przedwczoraj obiadał w Lyonie z marszałkiem Castellane, przybył wczoraj do Paryża i natychmiast odjechał do Plombieres. Zdaje się, że marszałek ma występować w wjeździe tryumfalnym w Epinal i w innych przeglądach armji które Cesarz ma odbywać przed powrotem do St. Cloud.

Najnowsze listy z Neopolu dają powód do sądzienia, że baron Brenier wkrótce ma opuścić to miasto, podobnie jak pan Temple, ambasador angielski. W Londynie książę Carini, a w Paryżu margrabia Antonini (ministrowie neapolitańscy), oczekują co chwila rozkazu opuszczenia swoich posad. *(Le Nord)*.

H I S Z P A N J A

Madryt 2 Sierpnia. Nieliczne resztki powstańców którzy uszli przed ściganiem wojsk królewskich, snują się teraz w okolicach Igualada, Vilafranca i na innych punktach. Ci ludzie którzy na barykadach okrzykiwali Rzeczpospolitą, dziś dowodzeni są przez znanych przywódców karlistoskich, co potwierdza od niejakiego czasu obiegające pogłoski o skojarzeniu między dwoma krańcowymi stronnictwami.

Powstańcy których szesnastu schwytano w Katalonji z bronią w ręku, zostali przez sąd wojenny skazani na śmierć i rozstrzelani przed ratuszem w Garcia, w tem samym miejscu gdzie zbuntowana milicja, bez litości zamordowała 7 oficerów, którzy się zamknęli w ratuszu i następnie poddali.

Brak żandarmerji na drogach publicznych doprowadził rozbójników na granicach do niesłychanej dotąd śmiałości. Rząd wydał rozkaz aby żandarmerja wracała na swoje zwykłe stanowiska. *(Independance Belge)*.

P R U S S Y.

Berlin 3 Sierpnia. Sprawa Danji która przedewszystkiem zajmuje naszych polityków, jeszcze nie uczyniła ani jednego kroku naprzód. A jednak bardzoby już czas było, żeby gabinet duński pomiarkował się. Rządy stanowiące związek niemiecki nie robią wiele wrzawy, ale narady nieustają i Danja prędzej może niż sądzi, usłyszy decyzję Związku, albo ultymatium, którego wykonania nie odważy się czekać.

W tym względzie bardzo stanowcze i energiczne opinie dają się słyszyć w kółkach politycznych które zwykle do ostatniej chwili wstrzymują się z objawem zdań swoich. Szczególnie dziwią się tam pogłoskom puszczonym przez niektóre dzienniki, że Danja oświadczyła iż kwestję Księstw rozstrzygnie stosownie do tego jaki obrót weźmie kwestja opłat na Sundzie. Nie chodzi tu przecie o niejakie ustąpienia, ale o cofnięcie środków wprost przeciwnych zobowiązaniom przyjętym przez Danję i jej przyrzeczeniom. *(Le Nord)*.

— *Z Raciborza 29 Czerwca.* — Położono tutaj węgielny kamień na kościół św. Jana w przedmieściu Ostrogskim. Już na kilka dni przedtem mogliśmy poznać gorliwość ludzi budowlu się pracą, a żeby plac, na którym nowy dom Boży stać będzie, godnie przyzodzić. Malarz Szole, przyczynił się najwięcej ku temu, a to nie dla zysku swego, lecz bez wszelkiej nagrody. Rozmiary nowej świątyni były chorągwiemi i kwiatami ozdobione-

mi żerdziami i girlandami oznaczone. Gdzie ma wieża stanąć, stały cztery olbrzymie liściami otulone słupy, na których barwiste sztandary powiewały. Na miejscu, które ma zająć wielki ołtarz, unosił się wysoki baldachin z liściami i kwiatów z krzyżem drewnianym. Nad baldachinem na 30 stóp wysoko, powiewały proporce z herbami JO. kolatora księcia Raciborskiego, księżcia biskupa Wrocławskiego z grundrysem kościoła i prospektem. W pośrodku nad niemi, jako obronca całości, powiewał olbrzymi orzeł Pruski. Wszystkie te chorągwie przysposobił dzielny artysta Szole. Całe ozdoby miały poważny widok. Damy przysposobiły na tysiące lokci wieńców. Od konsystorza upoważniony, ks. kanonik honorowy Heide, proboszcz Raciborski, wykonał akt poświęcenia, przyczém mu 30 kapłanów z miasta i okolic asystowało. Władze królewskie i miejskie miały przy tej uroczystości swój udział. Kolator i jego dostojna małżonka, uderzali po trzy kroć w poświęcony kamień o godzinie 12ej w południe. Kanonik Heide miał mowę niemiecką, pleban *Murawa* polską. Na miejscu było przeszło 10,000 ludu. Wszystko działo się w najlepszym porządku. Kolekta przy obiedzie księżcia wydała 150 tal. księżna dołożyła 1000, na cel budowy kościoła.

T U R C J A.

Konstantynopol 21 lipca. Kwestja księstw zaczyna poruszać umysły i zajmować żywo ministrów porty. Z każdym dniem przybiera ona nowe rozmiary, i dziś okazuje się tu więcej jeszcze trudności, niż ich przewidywano z początku. Szczególnie obawiają się, żeby sprawa ta nie przeciągnęła się za bardzo, co byłoby bardzo niepomyślnie, bo rząd w tej chwili potrzebuje całego swego czasu, wszelkich swoich zdolności, wszelkich zasobów, aby spełnić ważną misję, którą sobie nazaczył, zapewnienia dobrego bytu i bezpieczeństwa kraju, przez wprowadzenie w zastosowanie reform przyjętych co do zasady. Ministrowie pojmują, że to jest kwestja życia dla nich i dla Turcji, dla tego szczerze pragną spełnić ulepszenia zapowiedziane i obawiają się zwłoki, jakaby spowodować mogły negocjacje tyczące się reorganizacji księstw naddunajskich, bo tu bardziej niż gdziekolwiek nie łatwo jest prowadzić kilka interesów jednocześnie.

W Księstwach jest wielkie wzburzenie, większość oświadcza się za połączeniem dwóch prowincji i bardzo trudno będzie utrzymać przeciwną rezolucję. Przyjęcie jakie znalazł baron Talleyrand, komisarz francuzki, było nader znaczącą manifestacją. Ten dyplomata oczekiwany tu jest w dniu dzisiejszym.

Rząd zajmuje się środkami zapewnienia porządku i spokoju wewnątrz kraju, W tym celu ma on przesłać do głównych prowincji, nadzwyczajnych komisarzy opatrzonych pełnomocnictwami do wykonania wszelkich decyzji władzy. Ci komisarze będą mieli do swego rozporządzenia dostateczne siły, aby mogli utrzymać ludność w szrankach powinności, jeśliby chciała z nich wykroczyć. Będą oni mogli ogłosić stan oblężenia w każdej miejscowości, któraby nie chciała być im posłuszną. Zapewne taki przypadek nie zdarzy się, ale wszystko przewidziano, iżby w potrzebie przytłumić wszelką chęć oporu.

Niejakie zawichrzenia wybucły w ostatnich czasach w Kurdystanie; rząd pośpieszył posłać tam dwa pułki znajdujące się w pobliżności i sądzą, że to rozwinięcie siły dostateczne będzie do przywrócenia porządku. W innych punktach podrzędni ajenci dopuścili się czynów nagannych, których ukarania domagali się od porty ambasadorowie, a rząd natychmiast przedsięwziął środki ku zapewnieniu im świetnego zadość uczynienia. Nakoniec w każdym względzie mieszkańcy okazują się ożywieni najlepszymi uczuciami.

Zdaje się być obecnie zdecydowane, że Mehmed Kupresli, prezes rady Tanzymatu i były zastępca wielkiego wezyra, mianowany zostanie nadzwyczajnym ambasadorem na uroczystość koronacji NAJJAŚNIEJSZEGO CESARZA Wszech - Rosji. Mówią, że w prezesostwie rady Tanzymatu zastąpi go były wielki wezyr Mustafa pasza.

Ali Mehmed Efendi, który przeznaczony był na reprezentanta porty w Grecji, otrzymał obecnie inne przeznaczenie. Mianowano go defterdarem w Smyrnie, gdzie osądzono słusznie, że będzie mógł wyświadczyć ważne usługi, użyteczniejsze niż w Atenach, dokąd ma być posłany Halil Bey.

Reszyd pasza powrócił z podróży do Egiptu w czwartek. Kilku ministrów i bardzo wielu wyższych urzędników pośpieszyło oddać mu wizytę.

Admirał Lyons opóźnił swój odjazd ztąd o kilka dni, ale w ciągu tego tygodnia opuści Konstantynopol. *(Ind. Belge)*.

WIADOMOSCI Z WSCHODU.

— Według doniesień z Jassy 27 lipca, nowy gabinet został już przez kajmakana Mołdawji ukonstytuowany. Tylko wydziały wyznań i budowli publicznych dotąd jeszcze nie zostały obsadzone.

Piszą z Galaczu, że były gospodar książę Jerzy Alexander Ghika, udaje się na mieszkanie do Szwajcarji, gdzie niedawno kupił sobie dobra. *(Preussischer St. Anzeiger)*.

W Ł O C H Y.

Genua 3 Sierpnia. Od czasu zamachu mazzynistów na granicy Massa Carrara; nie było już żadnego popłochu, żadna banda nie przedstawiła się na górach Apeninu, tak, że wojsko piemonckie z jednej strony, a modeńskie z drugiej, stoją niepotrzebnie pod bronią. Jakaż to różnica między terazniejszymi bandami, a bandami Muratorego w prowincji Bolonji w 1843 roku, Bandiery w Kalabriji 1844 r. i Beltramego i Passego w Romanji w 1845 r. Te bandy umiały utrzymywać walkę przeciw znacznie wyższym siłom wysłanym przeciw nim, i jeśli ustępowały to dopiero w ostatniej chwili. Przeciwnie bandy Sarzany w latach 1854 i 1856 r. rozproszyły się na pierwsze ukazanie się oddziału żołnierzy. To dowodzi, że opinja publiczna bardzo się zmieniła co do podobnych zamachów. Życzenia i potrzeby Włochów są zawsze te same, ale środki zapewnienia tryumfu sprawy włoskiej są dziś zupełnie inne. Manifestacja ducha publicznego ma dziś więcej siły i powagi niż zbrojny zamach małego stronnictwa. I tak w Neapolu list Manina i umiarkowaną proklamacja, które zostały rozpuszczone w całym królestwie, więcej sprawiły wrażenia, silniej zachwiała rządem, niż wszystkie proklamacje republikańskie które tam puszczano w obieg kilkakrotnie w ostatnich latach.

— Według doniesień z Malty, eskadra angielska wkrótce ma się ukazać pod Neapolem. Anglja zdaje się być zdecydowaną do działania przeciw Ferdynandowi II mu, ale Francja chciałaby jeszcze zwłóczyć. Austrja także bardzo jest niespokojną o starcie mogące zajść między Neapolem i Anglją, dla tego radzi królowi neapolitańskiemu, aby uczynił niejaki ustąpienia. Dodają, że ministrowie neapolitańscy, książę Carini rezydujący w Anglji i margrabia Antonini w Paryżu, mają być odwołanemi. Tymczasem policja neapolitańska przesładuje prasę, chociaż ona ulega i tak cenzurze. Trzy dzienniki literackie, zostały w tych dniach zamknięte.

— Wiadomości z Parmy są pomyślniejsze; księżna rejentka dała nieograniczony urlop jenerałowi Crotti; mianowała pułkownika Davisa dowódcą bataljonu wojska krajowego, stojącego garnizonem w Parmie, w miejsce pułkownika Anviti, i nakoniec w miejsce dyrektora policji Franceschini, mianowała p. Draghi, urzędnika prawnego i szanowanego powszechnie.

Księżna w dniu 2 b. m. miała wyjechać do Placencji, gdzie zatrzyma się do dnia 15. Wiadomo, że od 11 do 15 sierpnia jest wielki jarmark w Placencji.

Roboty fortyfikacyjne, które rząd piemoncki zarządził w Alexandriji, postępują bardzo czynnie. Składka otworzona w celu sprawienia 100 dział przeznaczonych dla tych fortyfikacji, powiększa się z każdym dniem. *(Indep. Belge)*.

— Czytamy w *Courier des Etats Unis*:

Romans w polityce. Trzy wielkie stronnictwa polityczne Związku, doszły jak się zdaje do tego wniosku, że aby być prezydentem wielkiego narodu, nie dość jest posiadać talenta administracyjne, wojenne i naukowe, ale że potrzeba koniecznie mieć w swoim życiu jakąś sprawę romansową.

I tak naprzykład, organa czarnych republikan (przyjaciół murzynów) głośno roztrębiają porwanie córki senatora Benton, przez ich kandydata pułkownika Fremont. Słodkie liściki miłosne, tajemne schadzki na balkonie (czysto w stylu *Romea i Julji*), ucieczka, gniew ojca, łzy z jednej strony, groźby z drugiej, duma i pełne godności zachowanie się uwodziciela, nakoniec pojednanie i szlachetne uściski, niczego tam nie brak, romans najzupełniejszy, który niewątpliwie zjedna pułkownikowi tysiące głosów dotąd niezdecydowanych.

Demokraci ze swojej strony liczą bardzo na występ niemniej romansowy, ale więcej wzruszający

z życia pana Buchanan, którego przez serdeczną przychylność nazywają *the Old Buck* (starym kozłem).

Tym razem jest to niemiędy poetyczna historia dwojga młodych ludzi, którzy się wzajemnie pokochali najżywszą miłością. W pośród czystych radości tego pierwszego uczucia, śmierć porwała młodą dziewczę. Niepocieszony po jej stracie kochanek, przysięga pozostać wiernym pamięci jej, od której spodziewał się szczęścia. Jego imię, znaczenie i majątek wzrosły z czasem, zasiadł pomiędzy senatorami, dalej staje na czele ministerstwa spraw zagranicznych, a ostatnio świetnie błyszczy jako ambasador przy dworze St. James; ale w pośród tych wszystkich sidła i pokusy niewieści, które go otaczają, stary kozieleń nie zapomni ani na chwilę przysięgi, jaką niegdys złożył swojej narzeczonej, pochowanej skromnie na cmentarzu w Lancaster.

Pan Fillmore nie ma na nieszczęście w historii swego życia i na poparcie swojej kandydatury, ani uwiedzionej, ani zmarłej przedwcześnie kochanki, dla tego knownotingowie zmuszeni bracia wpadnie pod rękę, ułożyli na jego korzyść romans mieszczański w guście Balzaca. Młody chłopak, krawczyk, zaślubia skromną dziewczynę z gminu, i cieszy się liczną i szczęśliwą rodziną. Natchniony przez opiekuńczego ducha, krawczyk rzuca się awanturniczo w zawody polityczne, z których najprzód wychodzi jako generalny kontroler stanu New York, następnie jako wice-prezydent, a nakoniec i prezydent Stanów Zjednoczonych.

Szczęście jego dotychczas niczem nie zakłócone, opuszcza go wtedy kiedy stanął na tym szczycie. Śmierć — zawsze ta okrutna żniwiarka — wydziera mu jego wierną towarzyszkę, co była świadkiem jego politycznych powodzeń. Ale pozostała prezydentowi córka, na której polega cała nadzieja jego domowych radości. Próżna nadzieja! Śmierć znowu potrzęsała kosą i drugi grób otwiera się dla pięknej miss Fillmore. Wśród najwyższej boleści, prezydent nie zapomina jednak że winien całego siebie krajowi. Nietylko nie przestaje silną i zręczną ręką kierować okrętem państwa, ale nawet gotów jest drugi raz wziąć jego ster w rękę, zawsze przez zbytek patriotyzmu. Gdyby nie to wzniosłe uczucie, ujrzelibyśmy go kryjącego się w ustroni sam na sam ze swoją boleścią.

Ten romans *domowy*, którego tylko lekki szkic zakresłiliśmy, zjedna wszystkie wdowy na stronę pana Fillmore. Stare panny, mniej więcej charakteru, który francuzi nazywają *bas bleu*, będą znowu opiewały pochwałę starego kozła. Co zaś do młodych *miss*, rozognionych czytaniem romansów w złotych okładkach, ich głosy niewątpliwie byłyby za *porywającym* pułkownikiem Fremont.
(*Le Nord*).

Piszą z Rzymu: Niedawno mieliśmy w Albano dziwny fakt skutku elektryczności. Pewna bogata wieśniaczka z tej okolicy, zbliżywszy się w czasie burzy do okna, aby je zamknąć, została uderzona piorunem i w kilka chwil zakończyła życie. Ta nieszczęśliwa, jak wiele zamożnych kobiet wiejskich w tej okolicy, miała na sobie mnóstwo metalowych świecideł, kolczyki, pierścionki, łańcuszki i szpilki we włosach, naszyjnik, medale poświęcane i krucyfiks. Te przedmioty metalowe ściągnęły piorun, który stopił je po większej części, a szkiełka, które one były przyozdobione, zmienił w bryłę szkła, która została na piersiach ofiary.
(*Indep. Belge*).

PIEŚNI LUDU WOŁYŃSKIEGO

I CHARAKTER TYCHŻE W PORÓWNANIU Z PIEŚNIAMI
INNYCH LUDÓW SŁOWIAŃSKICH.

przez Adama Słowikowskiego.

(Dokończenie).

Na brzegach Dniestru, Smotrycza, Płoski i Zbrucza, słyszałem nucone ludu podolskiego pieśni, wywołujące już dawno upłynione, a zapomniane wieki, głoszące starostawnych rycerzów. Czytałem też kilkanaście takowych pieśni ze zbioru który wykonał pan Aleksander Weryha Darowski, obywał podolski. Oby tę swoją szacowną pracę pełną estetycznego znaczenia i dziejowej wartości przedkładać z tekstami pieśni jedнопlemięńców, staje się zachowawczym przybytkiem tego rodzaju pamiątek wszystkich ludów słowiańskich. Ogłoszony w Warszawie przez czynnego, jakiego przedsięwzięcę zbiorowy ich pieśnioksiąż, pozostanie

wiekuistą skarbnicą literatów, wieszczków, historyków, starożytników, filologów i ogółu, z kądczerpać mają nieocenione umysłowe korzyści i pozyskiwać w najodleglejszych pokoleniach.

Ażeby obeznać publiczność z charakterem pieśni ludu wołyńskiego, a także pokazać różnicę zachodzącą między ukraińskimi i temiż, które nieślusnie dotąd razem mieszano, ogłosiłem przeszło 80 pieśni wołyńskich w piśmiennictwie krajowym H. Skimborowicza i w Athenaeum J. I. Kraszewskiego. W ostatniem wzmianka o Kupale bożku, przywrócone też mythologii słowiańskiej owe śliczne czarnobrewne boginki, owe zradne rusalki, które dotychczas tylko w utworach tegoczesnych poetów nie zaś samego ludu zjawiając się, mogły być co do swego mythologicznego bytu przedmiotem powątpiewania badaczy. Tamże dla nich tkwią szczegółowe wynalazki i odkrycia objaśniające obyczaje, zwyczaje, archeologją i starożytności słowianów; wykazane podobieństwo niektórych pieśni wołyńskich z serbskimi — tam wzmianki o złotej bramie, o czarownej paproci i innych symbolicznych roślinach, tam mnóstwo ciekawych, a nieznanych szczegółów, objaśniających fantastyczny, zamierzchły, a zapadły w pomroce czasów świat Słowiańszczyzny.

Pieśń ukraińska po większej części głosi przymioty wojenne; pieśń wołyńska nie wyłączając takichże wspomnień, częściej opiewa rozmaity stan duszy i serca, — których dzieje nader trafnie wystawia, radziej też wykreśla obrazy i sceny domowego pożycia. Tyle i tak zrozumiałych okoliczności, stosunków społecznych i ich odeiowań, napróżno szukać w ukraińskiej. Tamta bowiem najczęściej zajmuje się przedmiotami świata zewnętrznego, ta zaś odlatuje z niego w nadzmysłowy świat duchów, gdzie znamie cudowności jest nieodłączne. Tamtejsze malowidła są nieraz ponure i dzikie, tej obrazy oddychają uroczą melancholją, rysują się na tle mglistej pośepności, odbijają w czarownem światło-cieniu. Głębokość jej uczuć, naiwność jej wyrazu, rzewność i tęsknota, są jej wydatne, charakterystyczne znamiona. Nie zajmuje się drobiazgowym opisem i szczegółami, ale częstokroć główniejsze tylko schwycone zarzsy przedstawia, jej obrazy i uczucia rodzą w duszy mnogie pojęcia — wtracają w jakiś rodzaj smętności i namyslenia, mają w sobie coś nieoznaczonego, nieskończonego i są jako widok z góry rozległego przestworu, którego nieokreślone granice gubią się gdzieś daleko we mgle i w tumanach. Zbiór mój obejmuje w znacznej części przez Wołyńianki ułożone, te odznaczają się od mężkich właściwemi sobie powabami. Pieśń ukraińska ma w sobie coś więcej wojowniczego, wołyńska towarzyskiego. Rodzone to siostry, słowianki i sąsiadki, lecz jakże odrębne charakterem, usposobieniem i duchem! Pieśń wołyńska ze względu na wewnętrzne cechy, może być w ogólności przyrównana do pięknej dziewicy wielkiego litewskiego wajdeloty, której: „po jagodach uśmiech lata, ale w oku łza niedoli“ a udatne młodzieczne wdzięki kryje zazdrośna tajemnic zasłona. To zaś co Puszkina o smętności pieśni rosyjskich powiedział, to stosuje się do poezji niemal wszystkich ludów słowiańskich. Pieśń ukraińska, kozacka, zaporozka, mało rosyjska jest późniejsza, nie sięgająca za wiek XV. co się pokazuje z przedmiotów, które wystawia i z dziejów. Pieśń wołyńska dawniejsza od wszystkich które posiadają ludy słowiańskie przed Karpatami osiadłe — widać to z jej zewnętrznego kształtu i z rzeczy w niej opiewanych. Z powodu odległej swęj starożytności, i że dawne słowiańskie obyczaje i zwyczaje zapomniane, są teraz po większej części niedościgną zagadką, niekiedy w zarysach mniej wyraźne jak stary obraz, ukazuje w sobie coś tajemniczego, nieodgadnionego i otwiera obszerne pole domysłom. Obrazy i porównania w pieśniach wołyńskich, najczęściej wzięte są od przedmiotów ziemi rodzinnej, od otaczającej piewców czarownej natury, która do ich wyobraźni najdzielniej przemawia. Niektórych pieśni początek gubi się w pomroce oddalonych wieków słowiaństwa, inne snąc utworzone były przy gaśnieniu bałwochwalstwa, owe zaś oddychające miłą słodyczą i prostotą pełną poetyczności prawdziwie słowiańskiej, wdziękiem wyrówny wają Królodworskim, i zdają się jak rodzinne siostry nadobnych Słowianek czeskich. Inne są rozmaicie późniejsze, wszystkie atoli starodawne, gdyż noszą na sobie nie tegoczesne cechy i piętna. Każda z nich odnosi do jednej z pięciu następujących Wołyńskich epok: 1) Wołyń za czasów bałwochwalstwa, 2) od przyjęcia chrze-

ścijaństwa; 3) pod osobnymi kniaziami, 4) przyłączony do Litwy i 5) do korony. — Spodziewać się należy, że następnie ukażą się inne zbiory pieśni wołyńskich. Ten zaś który mam przedstawić w porównaniu z ich obfitością jest tylko skromną równianką kwiatków, uszczknionych na tej bujnej, dotąd odlegiem leżącej i zaniedbanej niwie Słowiańszczyzny wołyńskiej, której skarby dopiero ledwie że tkniętymi zostały. Powiniennem sobie wieszować, że je ocalając od zguby, mogę ofiarować miłośnikom dawnych zabytków. Widzę przed sobą rozległy obszar, podobny czarownej, bogatej, niezwiędanej dotąd pustyni i otwierający się po niej zawód do przebieżania. Sam, pierwszy wstępuję na drogę, do której wzywam gorliwych o dochowanie pomników na mogiłach naddziadów.

Powiemy choć w krótkości o starożytnym wołyńskim obyczaju. W dawnych wiekach było psychicznem mniemaniem wołyńianów, że po skonie dusza zmarłej osoby u mogiły często przebywa. Z kidryny czyli kidru budowali świątynie, majątniejsi zaś używali jej i na trumny. Ubiór powszechny mieszkańców miast i wiosek był słowiański żupan koloru błękitnego czyli sinego, na Ukrainie zielonego. W ich domach ukazywały się ciśowe stoły, za którymi starszyzna, bojarowie wołyńscy z ludem zasiadłszy, biesiadowali pijąc słowiański miód który sami sycili, albo też i wino. Na ucztach, na polu bitwy, na rodzinnej niwie, i przy różnych zajęciach śpiewali pieśni przodków Słowianów. Zaczepna i odporna broń Wołyńianów w dawnych wiekach była następująca: miecz, łuk i zbroja ciężka. Zapewne pieśni które o ostatniej wspominają, były utworzone przed zmianą taktyki, albo nim nowa się upowszechniła. Historyczne zdarzenia Wołyńia oznaczyły dzieje; — przygody, sceny i obrazy domowego pożycia ludu, wiernie malują jego pieśni od wieków przezeń śpiewane. Dalsze poszukiwania odkrywają bez wątpienia pieśni historyczne tej krainy, niegdys tak bogatej w ważne dziejowe wypadki. Przeszły one i poniekąd wniknęły nawet do obrzędowych śpiewów ludu wołyńskiego, w których natrafiamy wspomnienia historyczne o barbarzyńskim okrucieństwie Tatarów i o wojowniczych niegdys stosunkach Wołyńia z Litwą. Stosunki i związki towarzyskie ludu wołyńskiego z ościennymi, wyraziście odrzmiewają w jego pieśniach wzmiankujących o Ukrainie, Podolu i Litwie. Dodać jeszcze potrzeba, że w nich niekiedy występuje do działalności Lach graniczny, częściej kozak. Jednakże to nazwisko nie bierze się tylko w znaczeniu Kozaków nad-dnieprowskich, zaporozkich, ukraińskich. Każdemu bowiem wiadomo z dziejów że jeszcze za Jagiełłów i przed spisaniem rejestrowych za Stefana Batorego, znajome już było dawniej ludom słowiańskich i od nich używane. Niektórzy, a mianowicie poeta Trembecki, wyprowadzali je od Chazarów lub Kozarów, my zaś bierzemy je w znaczeniu jakie miało powszechnie u Słowianów: którzy przez wyraz Kozak rozumieli dzielnego jezdca, najeźdźnika, a razem najczęściej młodzieńca lub mołojca (mołodiec). W starych też wiekach mieli kniaziowie wołyńscy jezdne czyli kozackie półki utworzone z wołyńianów. W czasach późniejszych kozacy ukraińscy dopiero wiodoczniej ukazują się w dziejach za Zygmunta Staroego, który im dał za hetmana, sławnego Ostafieja Daszkiewicza rodem z Wołyńia i ten poczyna szereg hetmanów ukraińskich, ukazują się także w tej epoce kozacy wołyńscy. Bo książęta Ostrogscy, Zasławscy, Sanguszkowie i inni panosze wołyńscy, trzymali w ten czas nadworne Kozaków pułki, z Wołyńianów złożone. Książęta Radziwiłłowie jeszcze pod koniec panowania Augusta III, mieli ordynacką chorągiew kozaków. Za Zygmunta III Lissowski swoje brojne drużyny nazywał także kozakami, których też Lissowczykami od jego nazwiska mianowano. Walczyli oni w różnych Europie stronach i zjednali sobie z odwagi powszechną wziętość. Następnie nazwisko to stało się nieodzielne od męstwa i innych rycerskich przymiotów i zaczęło być używane w poezji Słowianów w szacownym znaczeniu rycerza (chevalier, Ritter). Kiedy zaś za Jana Kazimierza, kozacy pod wodzą Bohdana Chmielnickiego wystąpiwszy na scenę historyczną, oparli się potędze silniejszego nieprzyjaciela, wteczas świetne czyny męstwa podniosły ich wysoko w opinii ludów słowiańskich, narodów obcych i samych nawet nieprzyjaciół. Wtenczas to nazwisko Kozak, u słowiańskich dziewcząt i kobiet w ogólności, stało się nieodłączne prawie od wyobrażenia doskonałości kawalerskiej i jej typem w niejaki sposób. Zabiegał często kozak u-

